

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 2449/QĐ-TTg

Hà Nội, ngày 10 tháng 11 năm 2013

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Về việc tặng Bằng khen của Thủ tướng Chính phủ**

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ Luật Thi đua, Khen thưởng ngày 26 tháng 11 năm 2003 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Thi đua, Khen thưởng ngày 14 tháng 6 năm 2005;

Căn cứ Nghị định số 42/2010/NĐ-CP ngày 15 tháng 4 năm 2010 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Thi đua, Khen thưởng và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Thi đua, Khen thưởng và Nghị định số 39/2012/NĐ-CP ngày 27 tháng 4 năm 2012 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 42/2010/NĐ-CP của Chính phủ;

Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Công an tại Tờ trình số 472/TTr-BCA-X11 ngày 15 tháng 10 năm 2013 và của Trưởng ban Ban Thi đua - Khen thưởng Trung ương tại Tờ trình số 2165/TTr-BTĐKT ngày 23 tháng 10 năm 2013,

**QUYẾT ĐỊNH:**

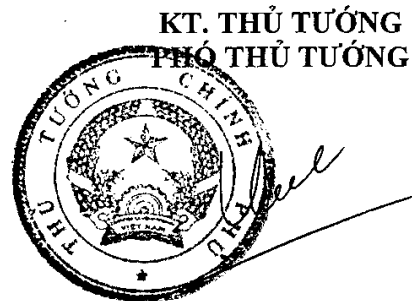
**Điều 1.** Tặng Bằng khen của Thủ tướng Chính phủ cho 02 cá nhân thuộc Bộ Công an (có danh sách kèm theo), đã có thành tích trong công tác huấn luyện, phục vụ chiến đấu, xây dựng lực lượng Công an nhân dân, giữ gìn an ninh chính trị, trật tự, an toàn xã hội từ năm 2008 đến năm 2012, góp phần vào sự nghiệp xây dựng chủ nghĩa xã hội và bảo vệ Tổ quốc.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ban hành.

**Điều 3.** Bộ trưởng Bộ Công an, Trưởng ban Ban Thi đua - Khen thưởng Trung ương và các cá nhân có tên trong danh sách tại Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./

**Nơi nhận:**

- Bộ Công an;
- Ban Thi đua - Khen thưởng TW;
- VPCP: PCN Phạm Việt Muôn,  
CTTĐTCP;
- Lưu: Văn thư, TCCV (3b). LHN, 10 b.



**Nguyễn Xuân Phúc**



**DANH SÁCH CÁ NHÂN  
ĐƯỢC TẶNG BẰNG KHEN CỦA THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**  
(Ban hành kèm theo Quyết định số 2449/QĐ-TTg ngày 10 tháng 11 năm 2013  
của Thủ tướng Chính phủ)

1. Thượng tá Lê Văn Phóng, Chánh Văn phòng Cơ quan Cảnh sát điều tra,  
Công an tỉnh Tuyên Quang, Bộ Công an;

2. Thượng tá Bùi Văn Chiến, Trưởng phòng, Phòng Cảnh sát thi hành án hình  
sự và hỗ trợ tư pháp, Công an tỉnh Tuyên Quang, Bộ Công an;

Đã có thành tích trong công tác huấn luyện, phục vụ chiến đấu, xây dựng  
lực lượng Công an nhân dân, giữ gìn an ninh chính trị, trật tự, an toàn xã hội từ  
năm 2008 đến năm 2012, góp phần vào sự nghiệp xây dựng chủ nghĩa xã hội và  
bảo vệ Tổ quốc./.

[www.LuatVietnam.vn](http://www.LuatVietnam.vn)